



SCAVOLINI

présente

stefano paci
après le retour

Texte critique
Marco Ferri

l'appartement parisien

Paris Design Week 2025
03 – 13 septembre
30, Avenue Franklin Delano Roosevelt
75008 Paris

SCAVOLINI™

stefano paci
après le retour

The logo for Scavolini, featuring the brand name in white, uppercase letters on a red square background.

L'Appartement Parisien Scavolini

Scavolini France a le plaisir d'accueillir les œuvres de l'artiste Stefano Paci, originaire de la région des Marches, la même que celle de la marque.

Ses œuvres, profondément enracinées dans la culture italienne, ont été exposées dans de nombreuses galeries d'art en Italie et à l'étranger. Cette exposition met en lumière le lien profond qui existe entre le design, l'artisanat et l'expression artistique. Situé dans un bâtiment historique, l'Appartement Parisien reflète un espace aux multiples facettes qui abrite les bureaux de Scavolini France et un espace d'exposition, dédié aux professionnels et aux partenaires, avec les dernières innovations de l'entreprise.

Situé au cœur de la capitale française, dans un splendide immeuble haussmannien, le showroom allie le savoir-faire italien à l'élégance parisienne, conçu dans la configuration d'un véritable Appartement pour mettre en valeur la dimension de la maison que Scavolini représente de plus en plus.

Roberto Gramaccioni - Directeur Général

L'Appartement Parisien Scavolini

Scavolini France è lieta di ospitare le opere dell'artista Stefano Paci, originario delle Marche, la stessa regione del marchio. Le sue opere, profondamente radicate nella cultura italiana, sono state esposte in numerose gallerie d'arte in Italia e all'estero. Questa mostra evidenzia il profondo legame tra design, artigianato ed espressione artistica.

Situato in un edificio storico, l'Appartement Parisien riflette uno spazio poliedrico che ospita gli uffici di Scavolini France e un'area espositiva, dedicata a professionisti e partner, con le più recenti novità dell'Azienda.

Situato nel cuore della capitale francese, in uno splendido edificio haussmanniano, lo showroom coniuga il savoir-faire italiano all'eleganza parigina, pensato nella configurazione di un vero e proprio Appartamento per esaltare la dimensione di casa che Scavolini sempre più rappresenta.

Roberto Gramaccioni - Direttore Generale



l'appartement parisien



(fluida)
disegni di primavera
pastello, carboncino, su carta Canson 80x150_2020

Stefano Paci, dopo il ritorno

In principio, si potrebbe dire, erano macchie e righe. Le righe formano dei campi, a volte regolari a volte contorti, che sembrano staccarsi nel bianco come ritagli abbandonati. Sono superfici corrugate e macchie, nelle macchie il colore nero è diluito e si espande, ricorda le prime emozioni infantili, quando vedi il colore cadere e allargarsi e sporcare il foglio da disegno. Ma quelle righe ricordano anche i campi delle colline marchigiane, lavorate con sapienza millenaria, con uno sguardo sull'Adriatico, come nelle fotografie di Mario Giacomelli.

Oggi che abbiamo la possibilità di vedere i paesaggi dall'alto possiamo immaginarvi anche dei campi arati o viceversa possiamo ampliare lo sguardo verso l'infinitamente piccolo e immaginare vicende che sfuggono alla dimensione della quotidianità. Resta l'idea del tracciare righe e dello sporcare con le macchie, come seguendo un bisogno fisiologico prima che logico.

Nella concentrazione certosina del suo scriptorium, l'unico rumore potrebbe essere il grattare del pennino che 'negro semen seminaba', il suo nuovo volgare. Del resto, chi conosce i suoi lavori precedenti non può non riconoscere il suo discorso diretto con le forme, come il suo stupore verso le cose del mondo, ma qui quello che conta è la riduzione. Forse è così, una sobrietà di righe e forme che aggiorna l'arte povera e la conduce verso luoghi di confine, dove sembra più logico e più umano interrogare il silenzio. Come diceva quel personaggio di Samuel Beckett: in definitiva, nulla vale il completo silenzio. La ripetizione delle linee ha qualcosa delle litanie eremitiche. Poi ci sono quelle macchie nere con i loro aloni grigi e nerofumo, tracce variegata, che a volte sono in sintonia con l'aspetto compositivo e anzi sembrano suggerire, con le loro tensioni, quasi un discorso di integrazione tra il primitivo e il culturale, ma altre volte scombinano come un cupo temporale l'ordine illuministico di questi paesaggi antropici, o qualcosa di simile. L'artista pare costantemente in ascolto del suo appuntito pennino, sensibilissimo, che gratta umilmente il 'muro della terra' (nel senso che Giorgio Caproni ha dato a questa locuzione infernale dantesca). Qualunque cosa siano e rappresentino queste scritte di disegni e macchie nella mente di chi vuole osservarle e decifrarle, credo che la composizione di questi sensibilissimi tessuti rimandi a due opposti profondamente marchigiani: il quotidiano e l'infinito e l'amore per l'alto artigianato e i paesaggi della propria terra.

Marco Ferri

Stefano Paci, après le retour

On pourrait dire qu'au début, il y avait des taches et des lignes. Les lignes formaient des champs, parfois réguliers, parfois tortueux, qui semblaient se détacher dans le blanc comme des découpes abandonnées. Ce sont des surfaces striées, et des taches (plutôt des formes?): dans les formes, le noir est dilué, il s'étend, il rappelle les premières émotions de l'enfance, quand on voit la couleur tomber, s'élargir et salir la feuille de dessin.

Mais ces lignes évoquent aussi les champs vallonnés des Marches, travaillés avec une sagesse millénaire, sous un regard tourné vers l'Adriatique, comme dans les photographies de Mario Giacomelli.

D'en haut, les paysages prennent une nouvelle dimension, on y imagine des champs labourés. Ou au contraire, on élargit le regard vers l'infiniment petit et l'on devine des histoires échappant à la dimension du quotidien.

Reste l'idée de créer des lignes et des «empreintes», comme si l'on suivait un besoin physique plus que rationnel. Dans la concentration monastique de son scriptorium, le seul bruit pourrait être celui de la plume qui gratte le papier: «negro semen seminaba», son nouveau langage vulgaire.

Ceux qui connaissent ses œuvres précédentes reconnaîtront ce rapport direct avec les formes, et cet émerveillement devant les choses du monde. Mais ici, ce qui frappe, c'est la réduction. Peut-être est-ce cela: une sobriété des lignes et des formes qui actualise l'Arte Povera et l'orientent vers de nouveaux horizons, où il semble plus logique – et plus humain – de questionner le silence. Comme le disait ce personnage de Samuel Beckett: en définitive, rien ne vaut le silence complet.

La répétition des lignes évoque une forme de litanie érémitique. Et puis, il y a ces formes noires, avec leurs halos gris et suie, des traces variées qui, tantôt, s'accordent avec harmonie, et semblent presque suggérer – par leurs tensions – un discours d'intégration entre le primitif et le culturel. Mais d'autres fois, elles bouleversent, comme un orage menaçant, l'ordre serein de ces paysages anthropiques, ou quelque chose d'approchant.

L'artiste semble constamment à l'écoute de sa plume: fine, hypersensible, elle gratte humblement le «mur de la terre» (selon l'interprétation que Giorgio Caproni donne à cette expression infernale de Dante). Quelles que soient ces écritures – dessins et taches –, et ce qu'elles évoquent dans l'esprit de celui qui les observe et cherche à les lire, je crois que la composition de ces tissus hypersensibles renvoie à deux pôles profondément marchigiens: le quotidien et l'infini, l'amour pour l'artisanat d'exception et pour les paysages de sa propre

Marco Ferri



ecografia 1
acrilico su tela 100x150_2025

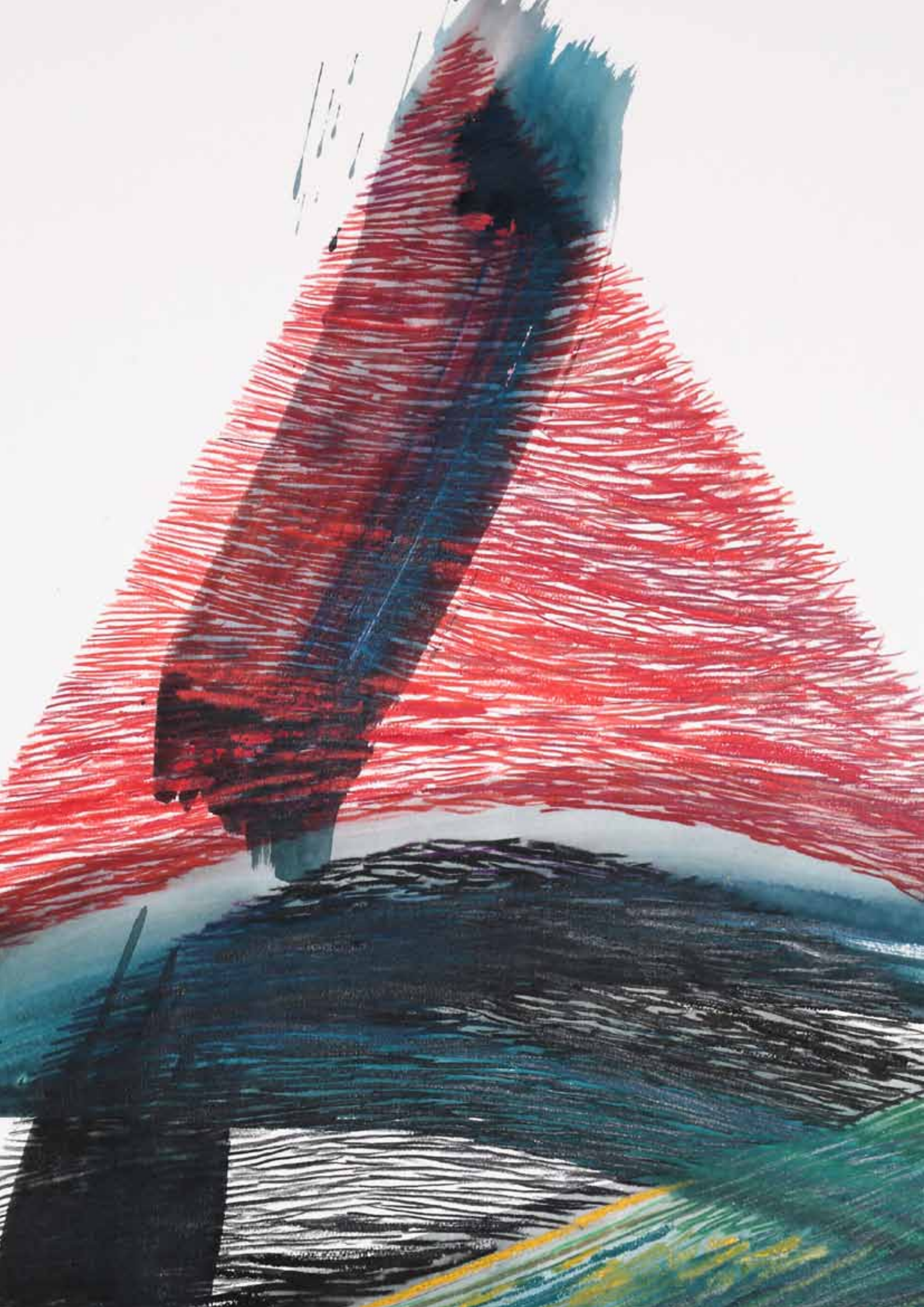


ecografia 2
acrilico su tela 100x150_2025





(mia)
disegni di primavera
pastello, carboncino, su carta Canson 70x100_2020

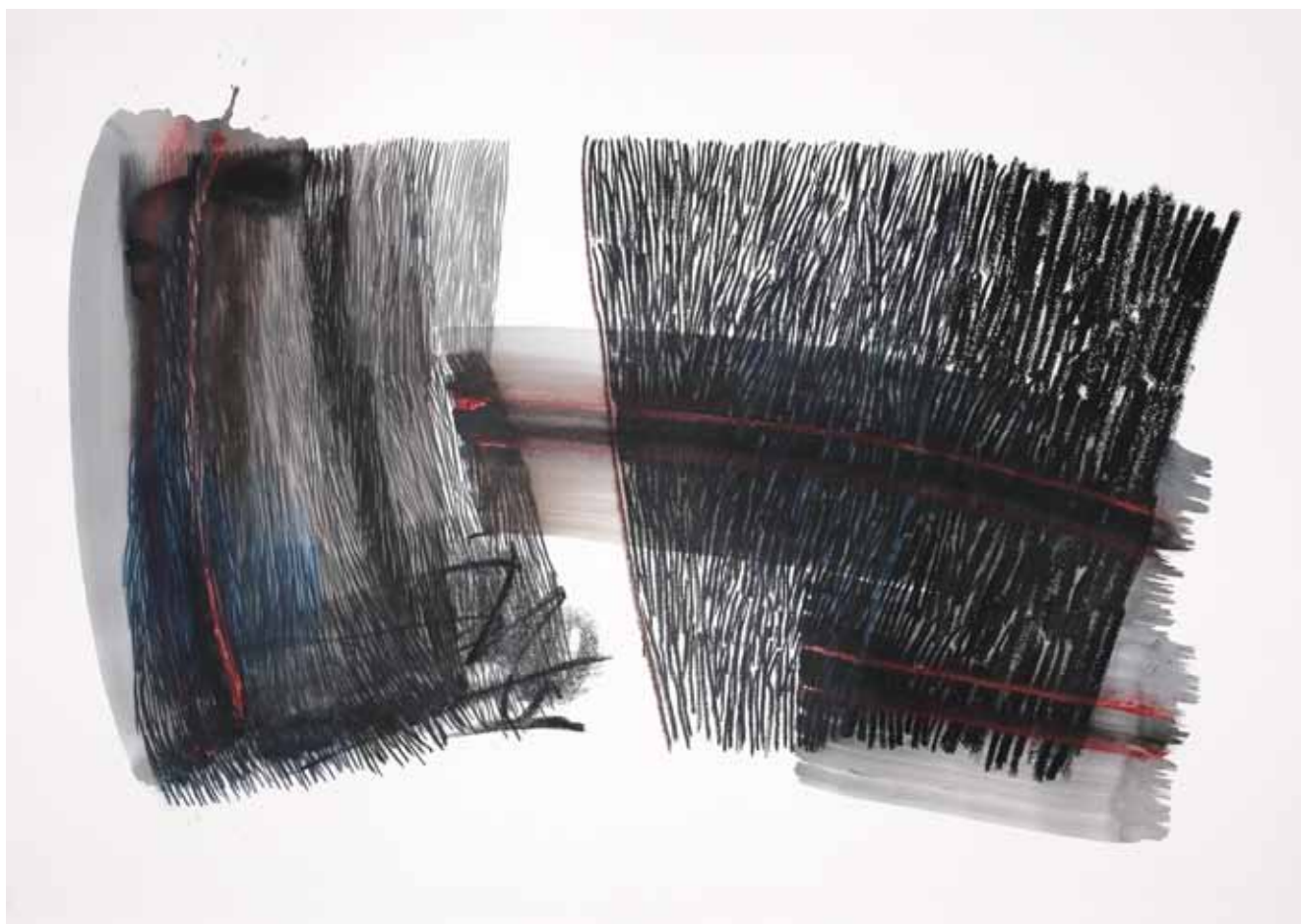




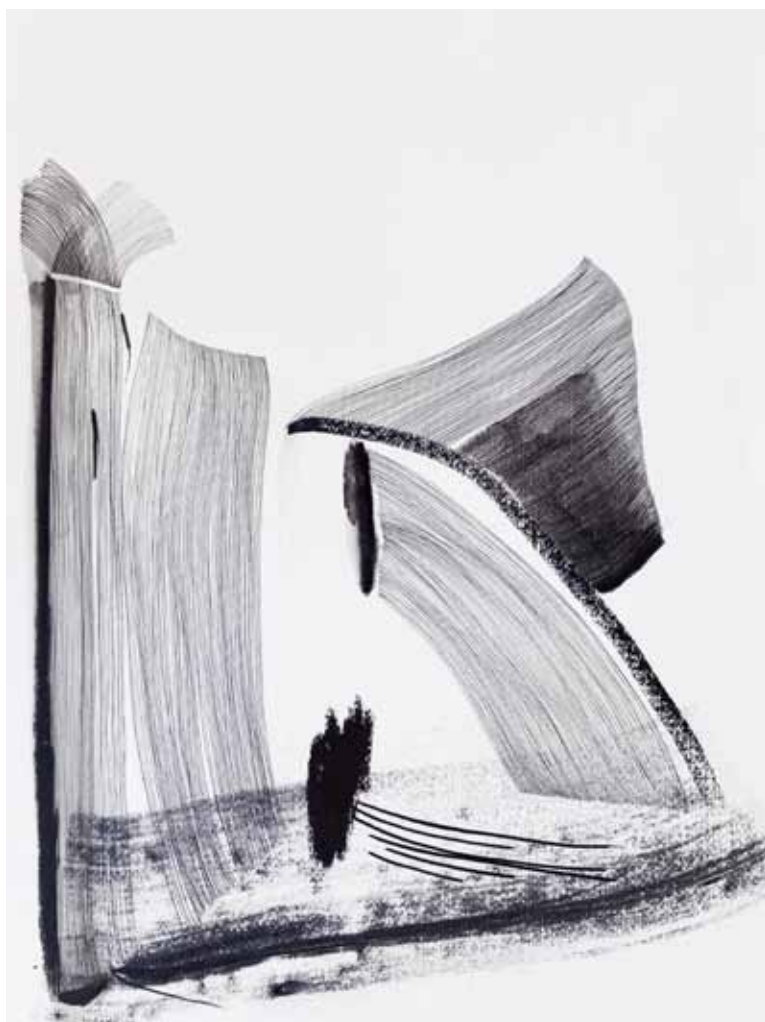
(carattere)
pesca miracolosa
pastello, carboncino, su carta Fabriano 100x70_2022



(carattere)
pesca miracolosa
pastello, carboncino, su carta Fabriano 70x100_2022



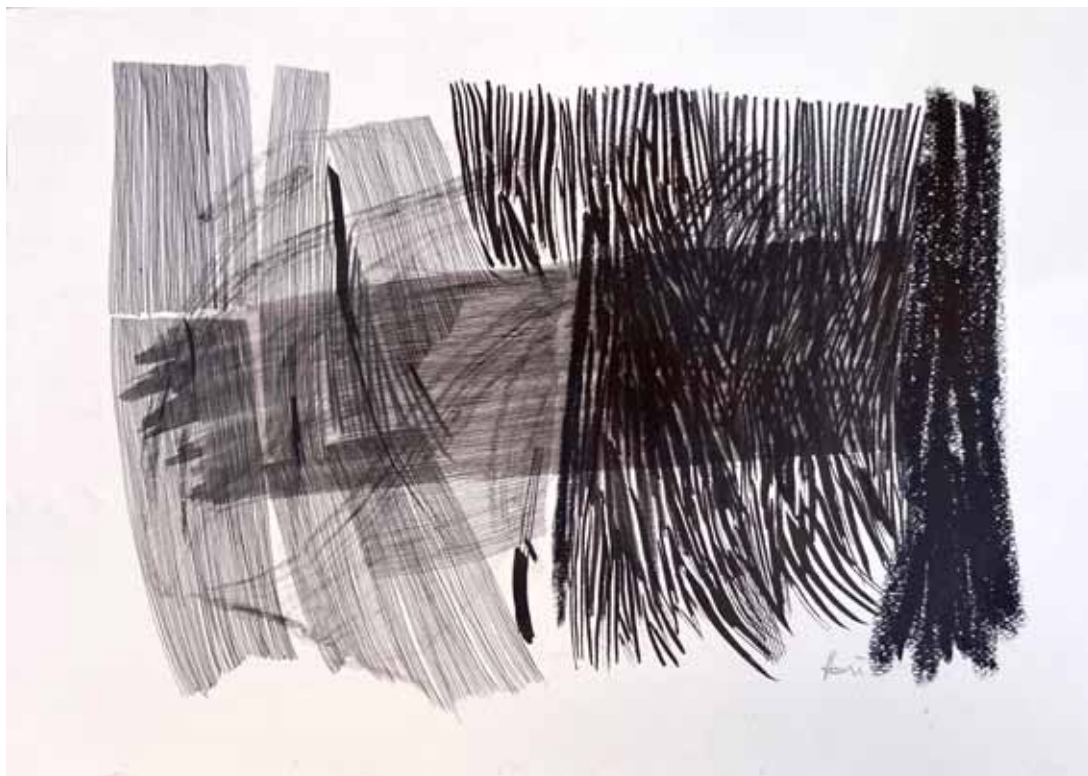
(switch)
pesca miracolosa
pastello, carboncino, su carta Fabriano 70x100_2022



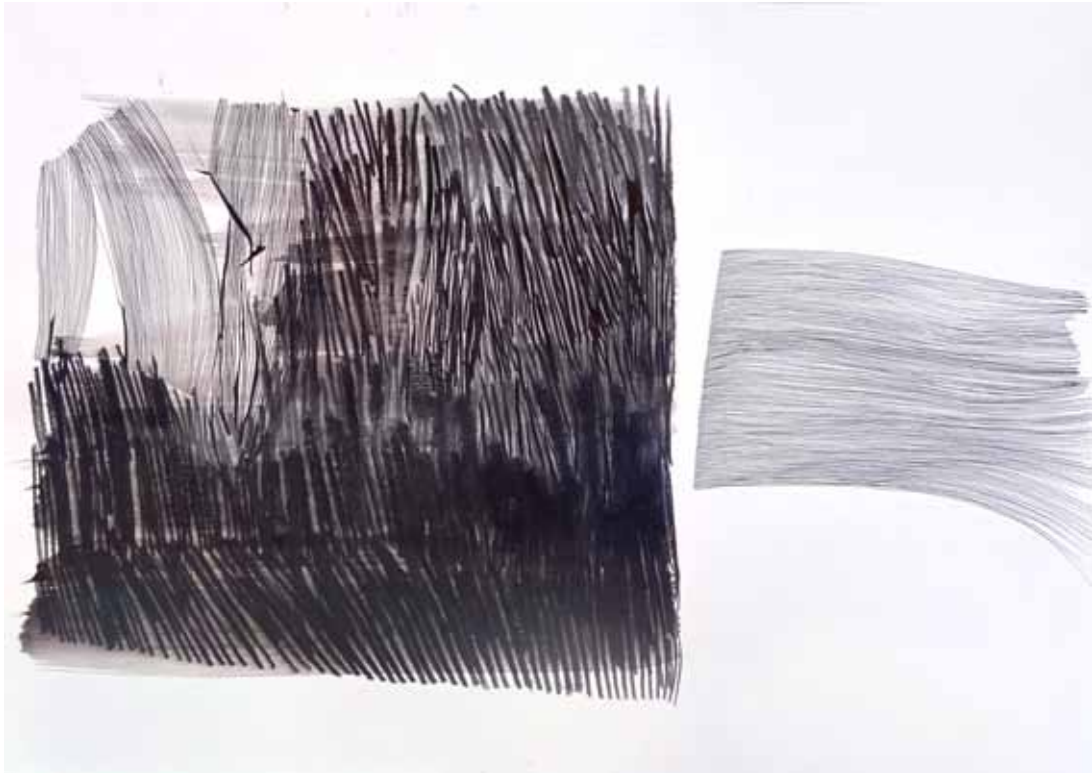
(libra)
a pennino
pastello, china, carboncino, su carta Fabriano 55x35_2017



(libra)
a pennino
pastello, china, carboncino, su carta Fabriano 55x35_2017



(living)
a pennino
pastello, china, carboncino, su carta Fabriano 35x55_2017



(living)
a pennino
pastello, china, carboncino, su carta Fabriano 35x55_2017



(living)
a pennino
pastello, china, carboncino, su carta Fabriano 35x55_2017



(misfits/dow)
disegni di primavera
pastello, carboncino, su carta Canson 100 x70_2020

biographie Stefano Paci

Stefano Paci vit et travaille à Fano. Il est rentré en Italie en 2016 après un long séjour à Chypre. Son intérêt pour le signe graphique lui vient de ses études de gravure à la Scuola del Libro d'Urbino et de sa passion pour les estampes anciennes, dont il se a fait sa profession en se consacrant à leur restauration.

Il a organisé plusieurs expositions personnelles et événements culturels entre les deux pays. La dernière en date est une collaboration avec divers artistes du bassin méditerranéen dans le cadre de « Paphos, Capitale européenne de la culture 2017 ».

Ces dernières années, il se consacre à la peinture, recherchant une synthèse avec de grands dessins à l'encre et au fusain.

Un travail, celui de la peinture, dans lequel il n'a ni romancé ni lyrique ; on perçoit surtout une confrontation avec lui-même.

Les plumes représentent une autre approche, plus artisanale, portée par le soin des espaces, la proportion entre le noir et le blanc et le défi de la luminosité de l'ensemble.

Il y avait une tension entre ces deux expériences différentes qui se retrouve encore dans les œuvres exposées.

stefano-paci.it

biografia Stefano Paci

Stefano Paci vive e lavora a Fano, dal 2016 è rientrato in Italia dopo una lunga permanenza a Cipro. Il suo interesse per il segno grafico nasce dagli studi di incisione alla Scuola del libro di Urbino e dalla passione per le stampe antiche, al cui restauro si è dedicato professionalmente.

Ha realizzato varie esposizioni personali ed eventi culturali tra i due paesi. Ultima tra queste una collaborazione nell'ambito di "Pafos capitale europea della cultura 2017" con diversi artisti dell'area mediterranea.

In questi ultimi anni si è dedicato alla pittura cercando una sintesi con i grandi disegni a china e carbone.

Un lavoro, quello del dipingere, nel quale non ha romanzato né lirizzato, più che altro si può notare uno scontro-incontro con sé stesso.

I pennini rappresentano un altro approccio, possiamo dire più artigianale spinto dalla cura degli spazi, dalla proporzione tra il bianco e il nero e la sfida per la luminosità dell'insieme.

C'è stata una tensione tra queste due diverse esperienze che ancora si può notare nei lavori esposti.

stefano-paci.it

Marco Ferri, poète et écrivain.

Une anthologie de ses poèmes, *Come è passato il tempo. Poesie 1980-2020*, a été publiée par Marcos y Marcos en 2022, avec une introduction de Massimo Raffaelli et une note de Fabio Pusterla. Il a également publié deux recueils de nouvelles: *Vecchi scemi* (Pequod 2017) et *Le cose non sono più come prima* (Pequod, 2025), ainsi que l'essai *Diceva Leopardi. Una lettura delle Operette morali* (Pequod 2023). Il a traduit *Les Misérables* de Victor Hugo (Frassinelli 1997) et *L'Invitation* de Claude Simon (L'Obliquo 1994).

Marco Ferri, poeta e scrittore.

Un'antologia delle sue poesie, Come è passato il tempo. Poesie 1980-2020, è stata pubblicata da Marcos y Marcos nel 2022, con un'introduzione di Massimo Raffaelli e una nota di Fabio Pusterla. Ha inoltre pubblicato due libri di racconti: Vecchi scemi (Pequod 2017) e Le cose non sono più come prima (Pequod, 2025), e il saggio Diceva Leopardi. Una lettura delle Operette morali (Pequod 2023). Ha tradotto Les misérables di Victor Hugo (Frassinelli 1997) e L'invitation di Claude Simon (L'obliquo 1994).

Graphic design:

Tiberio Zucchini

Traduzione:

Traduction: Julie Resmond

Si ringrazia:

Remerciements:

Francesca Morosini, *ideatrice dell'evento, créatrice de l'événement* et Raoul Cilesio.

Un ringraziamento speciale a:

Un merci spécial à:

Roberto Gramaccioni, direttore generale, *directeur général* Scavolini France.

scavolini.com